大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (THURSDAY, JUNE 28, 1917.) P. O. Box 260

VOLUME 5 No. 95 （新聞紙第五卷第五十號） $ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十號 （禮拜四）二九〇七磨詩線喊

夏歷歲次丁巳五月十一日

中華民國六年六月廿八日

本報宗旨純正。材料豐富。新聞眞確。素爲海內外所推許。固閱報諸君宜日手一篇者也。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精愼。幷新辦到中西活板字印。花邊。種種新式物料。請爲留心光顧。

▲▲▲魚濕工目注意

本報印就硬帋工人工價月結表出售專利便魚濕工目之用無論每点鐘與每月工價若干所做時候多少一看便知價甚相宜

◎◎現印就各件發售開列

本報現鑄活版電模印就魚濕所用便易之記工紙格及日記工簿幷通行各式信箋發售價甚相宜隨時可以應便購用

論說

內閣史中之李經義（醉）

內地各報對於李經義繼任內閣多有評論。本報亦不得不數衍一篇。記者對於李氏也。無所謂贊成。無所謂不贊成。總之人做內閣。祇管做內閣。我做記者。祇管做記者。中華民國雖六年。內閣改組者。不止六次了。當甲倒乙繼之時。人人皆引領以望乙。謂乙繼內閣。必有乙之大政策。國利民福立至矣。及乙登台。立草一篇大政方針。宣示有衆煌煌焉。井井焉。有條不紊焉。喁喁治者曰。此大政方針文章極佳也。洵可謂與吾民更始矣。迨內閣會議一二次。施政一二事。府與院之怨聲作也。國會逐漸提出質問也。新聞帋據事反對也。一般之國民又喁喁曰。此內閣不好了。於是二三輩之爭總長議員。與津滬神山三島烟水間之野心政客。聯類而揮倒閣之旂。雲時間。京邑炭炭焉。江漢滔滔焉。曾幾何時。某內閣果倒矣。某內閣復相繼登台矣。如是者不知凡幾次。溯唐（紹儀）以是傳之陸。（子欣）陸以是傳之趙。（秉鈞）趙以是傳之段。（芝泉）段以是傳之熊。（秉三）熊以是傳之孫。（寶琦）及孫之身。內閣制廢。總統制興。孫不得其傳焉。是時改國務卿。徐東海卿之。又是徐國務卿傳之陸國務卿。（徵祥）陸國務卿。又傳之徐國務卿。徐國卿。又傳之段國務卿。洪憲僞皇帝死。國務卿乂不得傳焉。共和再造。段以國務卿之身。纘傳而爲內閣。今段內閣倒矣。李仲仙氏繼之。故記者秉春秋之筆。大書特書曰。內閣史中之李經義也。李經義者。李翰章之子。清傳相李鴻章之姪也。昨年粵省長李國筠即其子焉。李於清末治雲貴有賢聲。及乎民國元二三年。作津滬青島間之閒雲野鶴。因其子國筠力勸出山。故民國三四年曾亦爲官多少幫忙。洪憲僞皇帝封嵩山四友。李即四友之一也。今李爲內閣總理。其大政方針如何。未能預知。但以一篇大政方針便可救國。唐內閣最有學識。（偉人之言）熊秉三第一流人才。內閣文章最做得好。噫。有何裨於大計也哉。

◀網賚路米偈▶

Mount Royal Milling Co.

1824 Store St. Victoria B.C.

一棧在雲埠答弼街

一棧在二埠加拿喚街

本公司由各江輸到頂用機舂白米身新鮮純價廉仰潔味香靚米樸乂請留心光顧

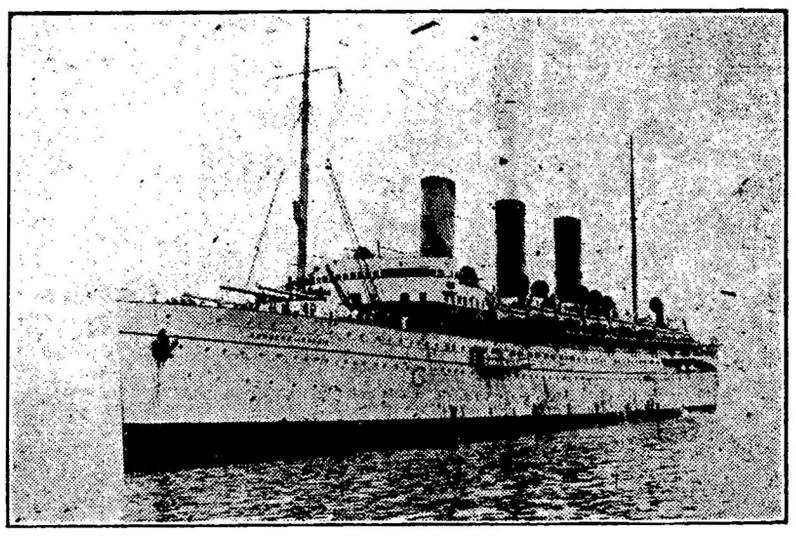
Vancouver Agent
Messrs Oppenheimer Bros Ltd.
134 Abbott Street Phone Sey. 3390

New Westminster Agent
Messrs Belyea & Co Ltd.
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

◀詩丕亞輪船公司英國皇家郵船航線▶

旋唐諸君倘蒙惠顧請移玉至代理人處面議可也

▲駐雲高巴域多利代理葉生李夢九



址住信通旅徒司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

客務總司理火打士
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

由雲高華埠域多利埠啓行船期

▲日本皇后 六月廿一號

▲亞洲皇后 七月五號

▲滿提高 七月廿八號

▲俄國皇后 八月二號

東亞客務總司理 司徒旅啓

◀來請靴買▶

WILSONS SHOE STORE

159 Hastings St. West

Near Cambie Street

諸君幾時買靴請去委路愼靴舖買委路愼所賣之靴皆是上等材料良工精造款式趨時公平按價男裝最合時之日用靴工人堅固之做工靴女裝最新款之日用靴小孩時裝之日用靴俱皆齊備貨眞價實美觀合脚欲證我言請從交易如從信函定買亦必快捷奉呈

詩丕亞新坑輪船

本公司之輪船航行新坑素蒙惠顧感謝不置茲又改良以求全備諸君光顧請來面議可也今將船期開列于後

▲片些士麥爹拿船 每逢禮拜三日下午十一點鐘開行前往卑利卑拿 市温臣卑 不打姊路 片市魯砵 拿士臘巴 並輪駁往 企辣士頓 與市堅拿臘巴 各漁濕

▲片些士必打市船 每逢禮拜四日下午十一點鐘開行前往 亞用卑 蘇沙太 臘巴咽列 喃苗 漁濕 葛此市架 布嗲產路等處各漁濕

詩丕亞公司客務總部啓

▲▲▲華友兌換金錢買滙單票者注意

▲▲▲金錢美二元五十元金五元廿元兌換常便

接滙香港省城及中國內地各滙單郵滙票等價甚相宜如蒙光顧請至加蘭醫街夾頓士咩街角門牌五百八十九號滿地可銀行對面一問便知喊線矢吆壹六五號

D. E. Brown's Travel Bureau 589 Granville St.
(cor. Dunsmuir) (opposite Bank of Montreal)

輪船車路燕梳代理者 地衣布耶謹啓

本報接印文件精製中字竿巴圖章

▲時評▼ 是非、、、武力 （三）

中國大亂起矣。雖曰因政見不同。實則無論何方面。皆爲權利勢力之爭。我們泯泯者民。無權利之可言。惟好惡與人同。是非在乎心。祖左祖右。在人自宅。不能云祖甲者爲是。亦不能云祖乙者爲非。莊子曰。此亦一是非。彼亦一是非。是是非非。不明久矣。是非無憑。訴之武力。武力濟是非之窮。天下太平。或者始於此矣。

（重）（要）（電）（報）

◐◐◐上海吳松艦隊宣布獨立

上海電云。駐泊上海吳松之海軍艦隊。忽於本月二十日宣布獨立。不受北京政府命令。喧傳將開礮攻擊上海北軍佔據製造局。松滬護軍使盧永祥。已調北軍戒嚴。戰線內居民。愴惶走避。人心大恐慌。惟現尚未開戰云。

◐◐◐全國海軍行將宣布獨立

上海電云。全國海軍。同謀力抗北洋武人。保障共和。海軍中人。多表贊成。不日將由全國海軍名義。宣布獨立。

◐◐◐民黨否認李經羲組內閣

上海電云。上海民黨。擬舉岑春煊。即赴廣東。組織軍務院。以擁護黎總統。并宣言現時李經羲所組織內閣各員。無國會通過。實爲違法亂政。不公認爲正式內閣云。

◐◐◐中國政黨紛爭之調和難

上海電云。近來政局。似紛爭無定。未能和平解決。各方面亦無確實佈告。又云黎總統致電南京。請副總統馮國璋來京會議。解決時局。馮已覆電允即來京。

（公）（電）

◐◐歐洲大戰記

英船沈沒漸少

▲英京倫敦昨日電。海軍當局公報。一千六百噸以上之英船船。於上星期間爲潛航艇或觸水雷而沈沒者。計有二十一隻。一千六百噸以下者。計有七隻

溫氏內閣組織

▲希臘京雅典同日電。前任首相溫尼斯羅氏已組織新內閣。於今日在王宮行就職禮。首相遄返回相府。方在欄杆對衆演說時。衆人皆歡呼如雷。茲將其內閣人員列下。陸軍大臣之職。以首相兼任。內務大臣里波里斯氏。司法大臣沙里麼哥斯氏。外務大臣波列地斯氏。海軍大臣固度里奧地斯氏

德人主張維新

▲德京柏林仝日電。德人主張改良政體。日益月烈。各報紙向堅持保守党主義。今則主張維新。而德國有力之專制派。亦有贊成之意。

美遠征軍抵法

▲法國某港同日電。美國派遣遠征軍第一隊。已於昨日抵法國。至今日又有第二隊上陸。法人異常歡迎。聞其總司令巴勝少將。將於明日抵港云

英德飛機衝突

▲英京倫敦同日電。海軍當局公報。英軍海面飛機二架。於星期二日在魯利亞遊弋。與敵飛機十架衝突。戰有十五分鐘之久。遂擊落敵飛機一架。後英軍飛機皆獲安而返云

▲特別通信▼

駐香港訪員 六月五號發

▲陳督軍已接印　署廣東督軍陳炳焜。於五月廿九早。由梧州乘江大兵艦東下。午后四時抵河口。轉乘火車來省。各大吏聞報。前途迎迓。譚督軍朱省長乘江漢兵艦往石圍塘。戒嚴上二廳長乘火車往佛山。六時陳督軍已抵石圍塘。即轉附江漢兵艦。七時廿分抵天字碼頭。實壁兵艦燃炮十一响。岸上軍隊鼓奏音樂。陳督軍登岸。停驂於水警廳。即定於六月一日七時接印。卅一日正午省議會開歡迎會。陳督軍赴會後。下午返水警廳。會同譚朱二吏。磋商擁護中央辦法。五時後晉督署。由天橋赴省長宴。九時返督署下榻。一日上午七時行接印禮。軍樂齊鳴。升炮十八响。禮成。各官晉賀。茶會而散。

▲龍濟光之舉動　龍濟光移駐瓊崖後。即將海口秀英炮台大加修理。由李嘉品撥兵二連駐防。並將前在觀音山鎮西樓之廿四生的快炮二尊。移配台上。而就台下西北隅。分建炮樓二座。各駐機關鎗隊。以成犄角之勢。迨段祺瑞免職。各督軍反抗中央。龍又電中央請准來京。陳述要政。黎總統已覆電嚴駁矣。

▲岑春煊擬來粵　聞岑春煊擬於六月初旬來粵。至於胡漢民自由滬抵港後。小作勾留。遲日方來粵垣。

▲西潦參漲　連日晴雨不時。各江山潦復漲。據高明縣屬三洲來函。五月卅晚至卅一早。西潦陡漲三丈。以故上流水勢。尚不知加增幾許云。

▲畝捐徑交國會　財政廳長嚴家熾。日前進京呈請財政部。准其加徵田畝捐。粵民聞之。大動公憤。惟財政部昨有公函來粵。徑交國會提議。俟議決再行咨粵查照辦理。惟朱長省已將此案咨交省會集議。不知將來之結果如何也

本埠新聞

●●●華僑出口者注意

税關通譯員盤君壽隆。今朝遞來消息。謂坎政府近今立例取締坎民出口者。我華僑亦在其列。如華僑出口者由十八歲至四十五歲。必要向移民局取口供帋一張。照其格式填註。表明履歷。并要由商家簽名担保。方准出口。至於向日有税金帋貼有本人之相片者。亦要五張。如税金帋未貼有相片者。統共要七張。有二張待填註格式紙後。本人可以自貼下於該帋。餘五張則繳交税關打理云。

又據領事一方面消息。謂該例於前兩星期。由坎京內務部頒出。凡外國人出口。均要遵照此例而行。是以領事即往移民局。問及此例關涉於我華人否。始則云不涉及華人。繼思華人有兩日如天中之日月也日月不可無。光明偶之又偶早。與治理也普人有云孫眞人是書中之張但眼科一道尤擅所長遵日有龍虎二物相門兩偶受傷後各請眼醫人醫理均皆遵醫有一聯云龍因監目開治海虎當醫牙科杏林云云杏林乃眞人醫家也敢者弟向在至聖前打坎當歸工因大氣相攻兩眼內晴全紅鳥珠變赤雖因青盲十年未愈有紅筋貼膜屬病醫其眼愈至重滅醫作更其病若腫筆不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤雖因眼睛變黑醫者醫理眼睛無效愈自念如此若成盲目雖生何用爭得友人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟歸得其醫意乃再生之德也弟華均以志情待人無涯言謝安之懇請登報章傳有疾者知其門津焉

●●眼科良醫　大放光明

廣恩人之有兩目如天中之日月也日月不可無光明偶之又偶早與治理也普人有云孫眞人是書中之張但眼科一道尤擅所長遵日有龍虎二物相門兩偶受傷後各請眼醫人醫理均皆遵醫有一聯云龍因監目開治海虎當醫牙科杏林云云杏林乃眞人醫家也敢者弟向在至聖前打坎當歸工因大氣相攻兩眼內晴全紅鳥珠變赤雖因青盲十年未愈有紅筋貼膜屬病醫其眼愈至重滅醫作更其病若腫筆不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤雖因眼睛變黑醫者醫理眼睛無效愈自念如此若成盲目雖生何用爭得友人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟歸得其醫意乃再生之德也弟華均以志情待人無涯言謝安之懇請登報章傳有疾者知其門津焉

●●良醫良相　再生之德

敢者弟前在坤土那向以種種爲衆因宝人染氏染有奇性之症常有病若當發之時頭暈腸痛欲裂痛不能忍睡上若有懊喪在此病動力致眼黃不得自由父兄身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症若弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遂調中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少勞人親之痛恃症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶聞中西報恍陋竺西氏大醫士已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症竟信拜明先付戾十元長短後計慶酬授我以刀主之藥食十數天前病者愈勿履飲食如常後運數月不慎風寒又候食肥膩生冷之物必又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時者經箱之垂楊枯槁欲舉未能欲將車出大塲治理有行不得哥哥之嘆再付戾紙十五元後症纫明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛心嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟歸得其醫意乃再生之德也弟華均以志情待人無涯言謝安之懇請登報章傳有疾者知其門津焉

●●良醫與良相　壽民如壽國

國有良相能安天下。世有良醫能活國。民誠哉斯言。昔日范文正公云不爲良相願作良醫。誠有益於世也。但能爲良相良醫。可保一方人民。其功德亦大矣。弟嘗歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工。皆因血少腎虧。不料染風濕或風痰之症。週身痛苦。難堪。經請唐番醫調治。數月均不能止。病欲做工。亦不能若不作工。無錢醫理。幸而四月初間。將症詳明付戾紙求竺西氏先生按症發藥。付來藥散一食止痛。再食丸茶痛苦皆除。又五月再取丸茶一次。各症盡皆全愈。此時精神壯健。可見先生醫術之良丸散之妙。眞與扁鵲華陀並駕。青囊也。弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之。亦愈。又友人染有遺精腎虧症。取參茸海狗鞭丸再食。恭茸五鞭丸。均獲全愈。特登報鳴謝焉

中華民國元年十月　日　英屬加拿大紐加拉市高埠業衍理恭頓

▲●妙藥神奇　靈丹續命

茲者弟有一堂姪名錫堂。年方少壯。不料每有腎虧縮陽之症。或數月一次。或三五月一次。舉數次當發之時。身膚發冷。唇青手振。四肢若抽筋。因此陽物隨縮入其中。辛苦至極情形可見。似不能對人言者。危險萬分也。屢請醫師調理。衆食參茸玉桂。不少均無能取效。閱報章。覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥。是以付銀紙將症言明。蒙訂症隨付來。恭茸四鞭固本丸。參茸五鞭壯陽丸。水茶等藥。先生云。是先天之不足。少年又多食寒涼多過所致。弟依法將藥與姪用之。厥疾皆癒。果然屑禮拜全愈。今數月不見此症。而身子異常强壯。舍姪數年之患。半月收功。不圖此五鞭四鞭補丸。如此功效眞是壯陽補腎之金丹也。若有腎虧陽痿者。弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本補生丸而用之。必效。或梓里旋唐。求種子之道。俾知其門逕焉。

◐◐恭頌良醫

有起死回生之術　是華陀扁鵲之能

大國手竺西氏先生。醫中之聖者也。博學淵深。恭逢岐黃之藝。精醫內外。具有華扁之才。弟向來體弱血虛。操勞過步。染痢血症。數年于茲。矣至舊歲七八月之間。病益劇。延醫真效。友云虛要補之。至十月悞食鹿茸而即做腫。衆有腹痛腰刺再延唐番醫生調理月餘。有云是風濕又云是熱滯用藥無功。以致頭面手足皆腫。四肢無力。至十二月米漿不能下咽。但見渴思飲水。月餘。氣大便來每日祇血數次。碗餘之多。此時日就危殆。氣息奄奄不能坐立。每因舉動而跌在地者數次矣。親友云及如此危急。或竺西氏先生有挽救之方。即請調理竺西氏按脈定症云。左手寸關尺之脈皆絕。右手之脈浮散。似楊花身搖神昏目閉。氣喘由失血過多。氣脫之候實爲不治之症也。不若覓房搬避爲妥。自念生命如絲。由天降福而矣。親友懇求再請開方。盡人事而救之。先生云若用大劑回陽救急之藥。或有一線生機。即訂方用附子四兩干羌二兩。鹿茸五錢。玉桂一錢。食後略有起色。連食十餘劑。可能行動。厥疾皆瘳。有若探得天上靈丹見功之速。亦如是而矣。至本年正月精神奕奕。身体强壯。大勝前時。竺西先生醫理高明。人罕其匹。弟受活命深恩。剩未能報謹書數言於報章。俾有病求醫者知其所焉。二埠開平人黃寶秀頓首

▲●良醫與良相　壽民如壽國

國有良相能安天下。世有良醫能活國。民誠哉斯言。昔日范文正公云不爲良相願作良醫。誠有益於世也。但能爲良相良醫。可保一方人民。其功德亦大矣。弟嘗歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工。皆因血少腎虧。不料染風濕或風痰之症。週身痛苦。難堪。經請唐番醫調治。數月。均不能止。病欲做工。亦不能若不作工。無錢醫理。幸而四月初間。將症詳明付戾紙。求竺西氏先生按症發藥。付來藥散一食止痛。再食丸茶痛苦皆除。又五月再取丸茶一次。各症盡皆全愈。此時精神壯健。可見先生醫術之良丸散之妙。眞與扁鵲華陀並駕。青囊也。弟之良朋染頭痛症取頭風丸。食之。亦愈。又友人染有遺精腎虧症。取參茸海狗鞭丸。再食。恭茸五鞭丸。均獲全愈。特登報鳴謝焉

中華民國元年十月　日　英屬加拿大紐加拉市高埠業衍理恭頓

▲●妙藥神奇　靈丹續命

茲者弟有一堂姪名錫堂。年方少壯。不料每有腎虧縮陽之症。或數月一次。或三五月一次。舉數次當發之時。身膚發冷。唇青手振。四肢若抽筋。因此陽物隨縮入其中。辛苦至極情形可見。似不能對人言者。危險萬分也。屢請醫師調理。衆食參茸玉桂。不少。均無能取效。閱報章。覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥。是以付銀紙將症言明。蒙訂症隨付來。恭茸四鞭固本丸。參茸五鞭壯陽丸。水茶等藥。先生云。是先天之不足。少年又多食寒涼多過所致。弟依法將藥與姪用之。厥疾皆癒。果然屑禮拜全愈。今數月不見此症。而身子異常强壯。舍姪數年之患。半月收功。不圖此五鞭四鞭補丸。如此功效眞是壯陽補腎之金丹也。若有腎虧陽痿者。弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本補生丸而用之。必效。或梓里旋唐。求種子之道。俾知其門逕焉。

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

啓者。如各埠梓里有症未便來往者。可將本人之症候列明。趕止如何寫信內附尺紙一書。付來美國金山大埠企李街門牌七百七十號。回春堂弟竺西氏收。自然按症發藥。從速付上藥到。回春付藥費。士相買者。支理弟業醫廿餘年。成效卓著。久　梓里信用無容逐一縷述也。CHUCK SAI 770 Clay St. S.F.Cal

◐參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元三半料十五元
◐參茸四鞭與陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
◐參茸四鞭固本壯料衛生丸每盒銀八毫
◐參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毫小盒六毫
◐參茸武漢衛生丸仔每兩一元每半料拾元
◐參茸上通壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
◐男婦一品種子衛生丸每盒二元
◐補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毫
◐赴宵樓免花柳毒傳染丸每盒銀二元每打銀五元五毛
◐治調經復痛痛科鳥應丸每盒銀八毫每打銀四元八
◐婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
◐消瘀癥核腹塞丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
◐男女頭風痛丸每峰銀三毫每半料銀十元
◐治秀閉嗽血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毫
◐治小腸痛氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
◐扯氣化痰止嗽丸每包銀二毫五大粒丸每只五仙
◐補陰日久頭皮斛樂每峰銀二毫五
◐治久年頑癬擦止痕瘡樂每大合銀一元小合銀五毫
◐治傷風感冒萬應丸每服銀二毫五
◐打回頭補腦芝麻膏藥每張銀一元小張銀五毫
◐止渴消食開胃醒茶舒每秒銀一元

◐◐衛生丸之功效

天衛生之丸祥牛充候各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尚嫌其補膏之膩欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補腎人配方之不足也但人之身體有異大之量原全賴氣血以運行否則知病延年爲可得也醫丸之功效如何食者自能分別如欲止遺補而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之嗣及酒色過度腰酸雖臨夜尿監汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于他餘集散也身體虛弱及遺精各症食丸要按久竺善體自然雄壯有返老還少功力也

◐◐良醫壽世

夫國家之强弱視乎政治人身之强弱藉氣血以運行欲驗其病者首重良醫也弟往年染花柳症食燒涼散血之藥過多致血崩腎虧成爲夜夢滑精等症衆每月見有鮮血常流屢醫未能奏效又前在內地當國口之工因感暑受熱衣不禁憤復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳胃痛冷熱相攻境內醫僧慢用半燥之藥壓下口鼻之血竟未病若更萬經中西醫調理均莫能效有云宜由五臟受傷萬難醫愈弟聞之下膽幕心驚既已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若死亦無確實佈告　又云黎總統致電南京。請副總統馮國璋來京會議。解決時局。馮已覆電允即來京。

▲西潦參漲　連日晴雨不時　各江山潦復漲　據高明縣屬三洲來函。五月卅晚至卅一早。西潦陡漲三丈。以故上流水勢。尚不知加增幾許云。

▲畝捐徑交國會　財政廳長嚴家熾。日前進京呈請財政部。准其加徵田畝捐　粵民聞之。大動公憤。惟財政部昨有公函來粵。徑交國會提議　俟議決再行咨粵查照辦理。惟朱長省已將此案咨交省會集議。不知將來之結果如何也

本埠新聞

●●●華僑出口者注意

税關通譯員盤君壽隆。今朝遞來消息。謂坎政府近今立例取締坎民出口者。我華僑亦在其列。如華僑出口者由十八歲至四十五歲。必要向移民局取口供帋一張。照其格式填註。表明履歷。并要由商家簽名担保。方准出口。至於向日有税金帋貼有本人之相片者。亦要五張。如税金帋未貼有相片者。統共要七張。有二張待填註格式紙後。本人可以自貼下於該帋。餘五張則繳交税關打理云。

又據領事一方面消息。謂該例於前兩星期。由坎京內務部頒出。凡外國人出口。均要遵照此例而行。是以領事即往移民局。問及此例關涉於我華人否。始則云不涉及華人。繼思華人有兩日如天中之日月也日月不可無。光明偶之又偶早。與治理也普人有云孫眞人是書中之張但眼科一道尤擅所長遵日有龍虎二物相門兩偶受傷後各請眼醫人醫理均皆遵醫有一聯云龍因監目開治海虎當醫牙科杏林云云杏林乃眞人醫家也敢者弟向在至聖前打坎當歸工因大氣相攻兩眼內晴全紅鳥珠變赤雖因青盲十年未愈有紅筋貼膜屬病醫其眼愈至重滅醫作更其病若腫筆不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤雖因眼睛變黑醫者醫理眼睛無效愈自念如此若成盲目雖生何用爭得友人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟歸得其醫意乃再生之德也弟華均以志情待人無涯言謝安之懇請登報章傳有疾者知其門津焉

●●眼科良醫　大放光明

廣恩人之有兩目如天中之日月也日月不可無光明偶之又偶早與治理也普人有云孫眞人是書中之張但眼科一道尤擅所長遵日有龍虎二物相門兩偶受傷後各請眼醫人醫理均皆遵醫有一聯云龍因監目開治海虎當醫牙科杏林云云杏林乃眞人醫家也敢者弟向在至聖前打坎當歸工因大氣相攻兩眼內晴全紅鳥珠變赤雖因青盲十年未愈有紅筋貼膜屬病醫其眼愈至重滅醫作更其病若腫筆不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤雖因眼睛變黑醫者醫理眼睛無效愈自念如此若成盲目雖生何用爭得友人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟歸得其醫意乃再生之德也弟華均以志情待人無涯言謝安之懇請登報章傳有疾者知其門津焉

●●良醫與良相　壽民如壽國

國有良相能安天下。世有良醫能活國。民誠哉斯言。昔日范文正公云不爲良相願作良醫。誠有益於世也。但能爲良相良醫。可保一方人民。其功德亦大矣。弟嘗歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工。皆因血少腎虧。不料染風濕或風痰之症。週身痛苦。難堪。經請唐番醫調治。數月。均不能止。病欲做工。亦不能若不作工。無錢醫理。幸而四月初間。將症詳明付戾紙。求竺西氏先生按症發藥。付來藥散一食止痛。再食丸茶痛苦皆除。又五月再取丸茶一次。各症盡皆全愈。此時精神壯健。可見先生醫術之良丸散之妙。眞與扁鵲華陀並駕。青囊也。弟之良朋染頭痛症取頭風丸。食之。亦愈。又友人染有遺精腎虧症。取參茸海狗鞭丸。再食。恭茸五鞭丸。均獲全愈。特登報鳴謝焉

中華民國元年十月　日　英屬加拿大紐加拉市高埠業衍理恭頓

▲●妙藥神奇　靈丹續命

茲者弟有一堂姪名錫堂。年方少壯。不料每有腎虧縮陽之症。或數月一次。或三五月一次。舉數次當發之時。身膚發冷。唇青手振。四肢若抽筋。因此陽物隨縮入其中。辛苦至極情形可見。似不能對人言者。危險萬分也。屢請醫師調理。衆食參茸玉桂。不少。均無能取效。閱報章。覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥。是以付銀紙將症言明。蒙訂症隨付來。恭茸四鞭固本丸。參茸五鞭壯陽丸。水茶等藥。先生云。是先天之不足。少年又多食寒涼多過所致。弟依法將藥與姪用之。厥疾皆癒。果然屑禮拜全愈。今數月不見此症。而身子異常强壯。舍姪數年之患。半月收功。不圖此五鞭四鞭補丸。如此功效眞是壯陽補腎之金丹也。若有腎虧陽痿者。弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本補生丸而用之。必效。或梓里旋唐。求種子之道。俾知其門逕焉。

◐◐醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生。醫中之聖手也。弟在墨國經商多年。因病後虛弱。面欠補膏。每便常時有血淋滴。以致周身不爽。更兼生意紛繁。不暇治理。日積月累。而更甚焉。有云由濕熱而來。有云是痔漏者。用藥均無效驗。本處無唐醫。若西醫亦不識。唐人臟腑是以梓里有疾。甚屬危險。迫不得已。亦請西醫調理。所食者乃滇九面矣。若隔兩日不食。不覺便結。脫肛難堪。痛楚因而下血尤甚。乃擴延時日。財耗多。而收效少。弟聞報章亦久知竺西氏是良醫也。是以修函詳明此証。明即回付歸。一十五元。求訂証發藥。憲來。水茶補丸。判斷此証乃氣虛不能統血。致有便結。脫肛痛楚之患。弟依法服丸。藥旬日之內。藥未食完。而沈痾立解。如此良醫。妙手。匹上難逢者也。弟隨後再取補丸一料。以調補身子。果得身體强壯。各證皆愈。弟感先生之德。謹登報章。以鳴謝焉

墨國未息先打甫埠虞昌店弟侯鴻恭頓

民國四年七月

◐◐神乎技矣　濟世良醫

大國手竺西氏先生醫中之聖手也。弟前在唐山謀事。爲業雖免勞心。然鄉居世境。艱維仰視俯求事事需財。不得不別故鄉走重洋。實得餘資以慰父母之望。人所同情也。到來未久。在英屬都朗度埠暫作傭工。運也不辰。又陷疾厄。大約因勞心勞力。曾吐血一兩次。心口乳部常痛。又似膀胱受濕。經延醫多次。數月以來。縲纏莫愈。自亦不知由何所發也。久聞竺西氏先生之良醫是以將症原由并先付戾帋十元。求他批症發藥。蒙訂症聊來水茶丸散服之。大見功效。再取第二次藥而食之。各病皆瘳。今神氣强健。大勝從前。弟遇竺西氏良醫理。意報答未能。惟有體弟之棉力。登諸報章。俾梓里染疾求醫者知其所止焉

▲▲先生醫館寓金山大埠企李街

信箱號數 Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco Cal.

民國四年五月　日駐英屬安旦由省郡朗杜弟吳春園恭頌

迫後移民局又由電話傳來 謂無論華人及外國人。均要一律遵照此例而行。領事因此事現仍在交涉中云。

●●●輪船工人罷工之續聞

▲仍有輪航行域埠叻麼舍路

詩丕亞公司輪船。來往沿岸諸埠者。因船上工人求增工值不遂 已罷工要挾 (各情已紀昨報)計輪船共二十三艘。統計水手伙夫及各項工人。則有三百一十二名。昨聯同實請。亦申誠一番 乃釋之。

其一名僅廿二歲。其親母亦到堂聽審。提該少年上堂時。看其面貌 則形容枯槁 且垂首而立。頗乎有嗜嗎啡癖者據其母供稱。謂三日 前。不見其子踪跡。及後方知其被差拘去。余曾屢次勸誡。着其勿與歹人爲伍。惟他終不聽吾言等語 幷求官將其子釋放 願帶其回家管束。官允其所

行罷工。向日輪船來雲域及舍路等埠者。日夜有兩船航行。今因罷工風潮牽動 夜間已無船行駛矣。惟日船於每日上午十點三十分鐘由雲埠開赴域埠者。現亦照常開行。又定是日開始。每日上午十一點鐘 派輪一艘。由雲埠直接開往舍路埠。至於來往雲高華叻麼埠之輪船。向來每日兩度。今則畧爲變更 派定丕連西士必地利沙号輪。每日只航行來往該處一次。定於上午八點三十分鐘由叻麼開來本埠。至下午三點鐘由本埠駛回叻麼去。

●●●學務部聚會討論之問題

禮拜二晚。本市學務部常期聚會。討論各問題。至於來季購燃料之問題。據說謂供給各校之煤炭。多有不足重量。而且炭質又極劣。是以決議呈文寄交本省幷坎政府本市市會及管理燃料者。請其實行整頓。或將現下煤炭價格減低。或由富道監督其出產云

又定新章。凡有團體聚會。欲假座於學校以爲聚會地点者。除關於學務性質之團體外。可能免給回租費。其餘如納地稅家。或婦人團體會有聚會事。而欲假座於學校者。必要照講堂之大小而繳回租費。大者計銀四元。小者計銀二元。課室則計銀一元。至聚會有舉行收入場券方能入座聽講者。則定租銀十元五元及二元之價格云

學務部又接到自由車俱樂部及別處之投訴。謂學童多有不自重 專毀壞別人之物業。如擊破玻璃窓。及爲非作惡之事。不勝其煩擾等語。是以該部將此事討論後。決議除飭各校校長認眞誥誡。各學童不得任意滋擾外。仍着警察稽查此等事實云。

又提出議案討論。關於在中學校設立兩年畢業之專門學科。其學科包涵裁縫法。烹飪法。製冠法。及科學知識用於化學者。與格致等科。如此議通過。則在中學校第三年級。可以學習此等專門科云。

●●●西少年嗜好嗎啡

嗜鴉片之害。盡人皆知。而嗜嗎啡曲京成癖者。其害亦不亞於鴉片也。前已故之警長麥連年氏。有見及此。曾倡議欲設一矯習所。以便拘得凡嗜上列三項毒藥品者。則禁於該所。使其戒除。尤以勝於罰款等語。惟麥連年氏已故。其議未成 甚爲可惜。

昨有西少年二名。因嗜嗎啡成癖。爲差拘去。控以游惰案。昨日堂訊時。見其形狀。亦殊可憫。其一名年約廿一歲。據其供言。謂去年曾與美國兵士一羣相交遊。故染此惡習。而兵士等又指導其用嗎啡之法。至前數星期入林作工。時已不需用矣。及至返本埠。則又復嗜如故。求官允將其

●●●煤炭或不至缺乏

近因煤炭價格騰貴。故惹起一般人注意。日昨市員馬梳路氏。曾對某西報訪員說及此事 畧謂據現下情勢而論。對於冬季時燃料。不虞有缺乏之恐慌。蓋刻下之缺乏者乃因煤炭輸出過多所致。而居民又鑒於往年冬季時之缺乏。是以特早數月即定購之。以便蓄積爲冬季之用。因此業煤家。一時不能應命。故生出種種之恐慌。據煤商所言。刻下有數埠。其煤炭價格。每噸已達至九元。將來價格或不再增。又一說則凡煤炭之價格。照交貨時之行情而定。非是照定貨時之價格而行云。

●●●衙　案

有西人八名。被控營不正之業案。內有二名指爲頭家。幷犯酒例案。昨日過堂。第一名准具保銀一千元。第弍名具保銀一百元。其餘六名。每名具保銀二十五元。在外候訊云。

各國新聞

○○○日本設軍械廠於高麗

東京電云。國會開特別會議。聞屆時當有補欵預算案提出。該案內有一欵。係撥日銀三百萬元。(即美金一百五十萬元)爲往高麗建設軍械廠一所。因於一九一五年。已定駐兵兩師團在高麗。故要並設製械廠一所在該處。以便偷有意外時。駐紮高麗及滿洲之日兵。均即有軍械足用。無庸由日本運往接濟。況今又鑒於歐戰情形。故定從速照行。聞並提議撥欵。爲在高麗建築炮台之用

○○○飛機十萬可獲勝仗

美國芝加高電云。意國派往美京專使。今日到本埠游玩。內有無線電發明家麥懇尼。報界訪員。特詢其是否能以無線電探擊潛艇。據稱此法尚未發明。當是訛傳。並謂如有飛機十萬具。決獲勝仗云。

○○○銀磚由太平洋運往遠東

美國紐約電云。查每月約有銀磚一百五十萬安沙。至二百萬安沙。由紐約運出太平洋沿岸各港。寄往遠東一帶。先是均由倫敦經蘇彝士河。運往遠東。現因太平洋航線較爲安穩。且運費與保險費較廉。故改路運往。

▲▲▲本報通告

▲催收報費告白費

閱報諸君大鑒逕啓者迭蒙惠購報章與定賣告白藉以維持營業一切殊深感激惟本報向例所有報費與告白費俱收現欵間亦有訂明逐月繳交者或按季繳交者今則夏季將終而第二期已至仰 諸君見單懇爲亮察統請從速如數惠來以資挹注毋任翹企

本報司理部披露

商發公司
SEUNG FAT CO.
245 Pender Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做 土產瓜菜菓子兼辦各洲時菓食品發行並有中西雜貨 麥谷 馬粮 各樣發售貨眞價實兼接理外埠各號委辦買賣 菓子菜蔬妥當無悞並接省港香邑各處 金銀書信滙兌 諸君光顧格外歡迎

本公司新置頭等自由車 能儀兩墊半貨 倘蒙見委 運送貨物快捷妥當取價從廉

舖在雲高華埠偏打街東門牌弍百四十五號 ▲喊線▼(詩磨)叁〇〇七

司理 劉昶初披露

▲▲▲廖崇日啓事

敬啓者昨晚街上所貼駁會邑同人對于中華會館改組事之長紅有弟之名在內甚爲詫異弟向來未嘗與聞衆事而該長紅所言之種種事情弟尤未知豈能出名妄談是非故凡有長紅或報章如有弟之名列入者決不公認特此聲明以免誤會

民國六年 六月廿五日 弟廖崇日披露

▲▲▲蔣義通告

啓者昨在街上見有白帋揭貼一張又見新民國晨報六月廿三號報帋登載竟敢冒用弟名誣衊林岳蔣元理李仍趙嵩華林立晃林禮揚廖崇教陳灼宋昭墀李祐焯關忠叔林德沃君十二人其中用意何在弟實不知且對于改良中華會館選舉事弟極表同情不知何人胆敢冒用弟名駁難不已加以誣謗弟爲表白良心起見必當追究冒名揭貼及冒名登報之人並求林岳君等十二人原諒弟確無列名該揭貼及告白實情故特登報表明以白弟心跡也此佈

民國六年 六月廿四日 ㄚㄐㄚ

●●(是)(日)(滙)(水)(行)(情)

(每百)六拾元八五

▲▲▲雲高華中華會館董值通告

敬啓者。敝同人等。自全体僑胞閣選兩年後。蒙前任正董黃子典君。特委黃孔昭君爲臨時書記。再三函召。出以履任。勉以維持。弟等不才 謬承重托。心力雖竭。而隕越尚多。殊深愧懷 邇者職任告終。年期將滿 正宜澄清手續。以避賢路。乃違吾所願也。惟查上任經手各商戶所欠醫院票欵。幸蒙分期繳還者頗多。未清舊欵者亦不少。故特修書預爲通告。訂限至六月廿七號(即下禮拜三期)派人沿門到收舊欵。及新發各部欠項等。亦一律清繳。以爲趕刊是年徵信錄之用。仰實號先生居時預備。以資助於慈善公益。同人感佩。僑胞是賴。謹此奉聞

中華民國六年六月廿號 雲高華中華會館董值同人謹啓

▲▲▲陳灼趙崧華通告

蔣壽石君等三十六名台鑒昨閱報云今年中華會館論邑選舉值理之不當此乃獻議而非實行我陳灼與趙崧華二人作爲罷論務望改良盡善和衷共濟毋傷感情倘橫生支節因小反大有意外風潮與弟無涉特此聲明仰祈見諒 二十七

民國六年六月廿五日 陳灼趙崧華仝啓

▲敬頌良醫▼ ▲花柳妙手▼

醫趙裴彬生肖像

啓者弟前數年曾染花柳白濁疳疔毒等病齊發甚爲危險後得先生包醫全愈經數年來無異又因舊歲再染此症此時弟離埠太遠不能親就包醫特將證詳細付函取葯此次所發之病與前無異兼且骨痛皮膚形如虫行蟻咬糞門痛癢兩脚痛軟甚形辛苦後得先生發葯暫次調治收效弟前後兩次染此花柳重痛皆得先生救嗂殘軀感德不忘特誌此言幷先生之尊容紹介我僑胞耳

旅美國祖笋埠 劉瀚池拜頌

美國波士頓埠柳入骨風濕骨痛幸醫全愈

◎租笋埠 劉瀚池花柳血毒疳疔幸醫全愈

◎奧埃度省次路 埠張崇晃患血虛久年爛脚得醫全愈

◎大埠 鄺建光患內痔症幸醫全愈

◎古巴國◎亞灣 鄭來福腎虧症服補腎丸獲效全愈

◎加拿大安且利省吐郎杜 許錫三患久年遺精症得醫全愈

▲本醫生之證書極多惟篇幅有限故特將最近者登錄閱者見諒

▲▲▲占尾利市致公堂〔鳴謝〕

啓者本埠洪門手足自今歲春首倡議建築堂所決議進行後不逾兩月鳩工告成業經昨五月十二號舉行開幕禮蒙各埠諸昆仲駕臨增光幷厚賜儀物自慚招待有疏憑我有加謹誌數言聊表隆誼茲將賜來儀物畧列

▲域卑致公總堂大照身鏡一座生花一束
董事部全人大鏡橫額一幅顏曰(正式社會)生花一束
評議部全人大鏡橫額一幅顏曰(漢族生光)生花一束
閱書報社大鏡橫額一幅 顏曰(力扶漢室)喜炮成串
達權全人祝詞鏡屏二幅生花二束
▲雲埠致公堂全人大鐘一座祝詞鏡屏一幅生花一束
大漢公報全人祝詞鏡屏一幅生花一束
▲二埠致公堂全人大照鏡一座祝詞鏡屏一幅
▲吻吆致公堂全人大照鏡一座生花喜炮
▲黨近致公堂全人大照身鏡一座
▲本埠鄭頌聲等橫匾顏曰(忠義堂)又門口木聯及生花彩
紅喜炮大花籃
岑君廣流等大中堂珠燈一枝橫鏡屏二副生花二束
餘外另有各儀物及電賀祝詞尙多未及悉錄祈諒之

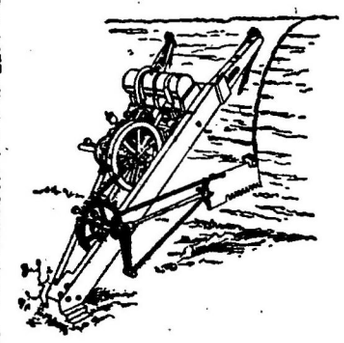
占尾利市致公堂全人謹啓

榮譚魚公司 廣告

號號 靚生西鱈魚出市五十磅住一盤磅生發行實為相宜諸商光顧欲知貨價請招此西字通電可也 榮譚魚公司啓

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

發明新機器 大拖鋸出售



此拖鋸乃最新發明之機器重量極輕便兩人能肩抬之以便易于遷徙無論在何處均能利用能鋸大木大柴及各板料最合宜于開闢荒地等用此機器乃用加士燐油爲燃料所發之動力有四匹馬力之巨每十點鐘時間可能鋸大柴二十葛成費極廉誠爲最輕便最快捷之機鋸也不論何人均能司機一經指點即了然明白沽價亦甚相宜如欲知其詳細請照所列之西字住址到來觀覽或函達均歡迎答覆如有意購用者盡早來一觀方知此機之妙用也

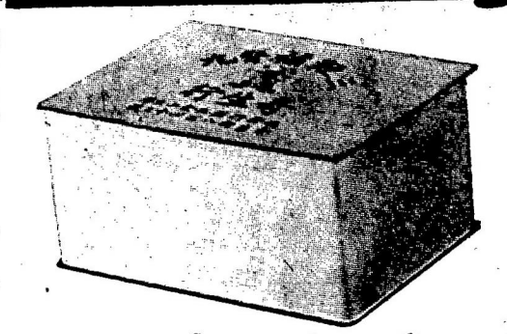
舖設在雲高華埠緬街門牌一百零四號

西人地麥忌利哥謹啓

父母生爾師如有疾病苦痛必要良藥救爾

長教爾如有疾

三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿茸魚鰾配以生精健腎培氣補血之藥親自選料精伴監製務使買者受益名副其實此乃本行營業之天旨也 (價)每料廿元 半料(目)半料五元 半小料收

(介紹人)

旅英國雲高華埠番邑園溪人劉蔡
旅英國壓文頓埠(廣東新寧西村人)黃鰲卿
旅美國加華滇埠會邑崖西人陳克儉
旅美國庇化里山埠寧邑那扶人馮均
旅美國大埠、寧邑下坪村人伍盈勝
旅英國滿地玖埠開邑夫溪人譚樹庭

治愈夜多小便頻患嗽喘陽痿無力等症
治愈思慮過度夜難安瞓下部虛冷等症
治愈前患花柳濕毒太過形神疲憊等症
治愈頭暈氣喘夜憂怔忡時患遺精等症
治愈腎虧腰痛耳鳴眼花四肢無力等症
治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

保證補腎丸之原信

生隆棧大老板均鑒現接寄來高生行三鞭補腎丸小半料(從西)二份服之果然日減此丸真有捷效夜腰痛亦痊故再附上柯打紙一張伴銀五元乞毛於將三鞭補腎丸小半料賜來以便藥到四壽系膀胱之毒容當述而頌

并頌

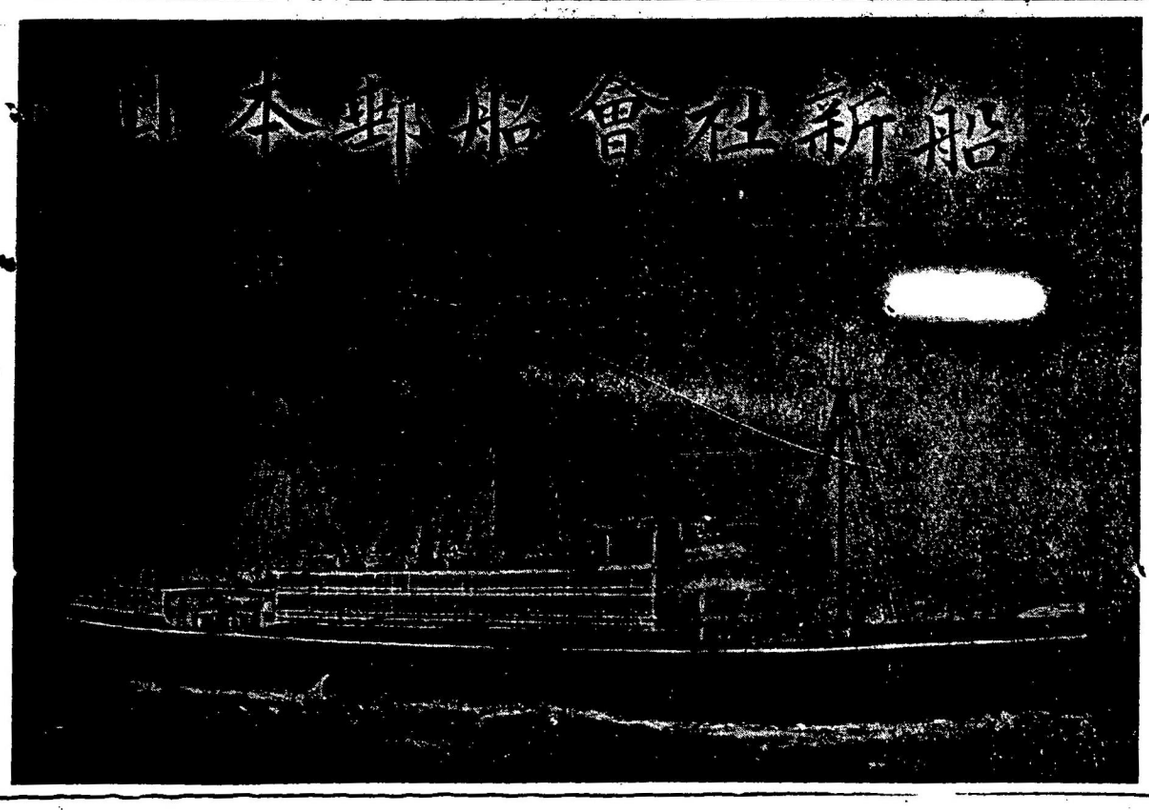
大安 西曆四月廿五号 旅英加拿大故總埠南邑弟 謝玉麟上

(注意)本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

KAYSANG COMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.

總發行所 金山大埠企李街門牌八百四十號 奇生行 代售處 雲高華廣東街 生隆棧

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.



▲民國六年由域埠開行新船期

阿波丸 陽曆 六月十三日
橫濱丸 七月十六日
丹波丸 陽曆 七月三日
佐渡丸 陽曆 七月十六日
兼倉丸 陽曆 七月廿一日
靜岡丸 陽曆 八月初三日
阿波丸 陽曆 八月十四日
因幡丸 陽曆 八月八廿日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

各域多利埠 代理人 致公總堂
英昌隆 李進 致公堂

溫古化 舍路 致公堂 同安棧 李 祁
廣德號 陳文宗 利源號 李世璋
萬福同鄭耀杞
安昌隆陳

請搭新船回國

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名兹者船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙厠所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司厨照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回帶一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回帶另議大艙客位四拾三圓五太艙女客房位全價 如有梓里同胞者請到該公司代理華人處寫船紙

香港順利匯兌局

通信處

香港順利匯兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

特別廣告

我國僑胞兩工兩商匯銀回鄉均到即收若快惟如拿大若中國人未設有匯兌局向由西人銀行匯但西人銀行所用收支時候於我華人多有不便者均也該匯寄到港揭往銀行向收雲候西人對合未免出力方敢股寫字條担保方能收出此者須候半日始得銀用未免費時阻日第有華埠特別設接理匯兌局每逢過期均多延遲依銀行規矩凡寫字條担保方能收取或由電匯此款到港隨時可以兩收或由電匯此款到港隨時可以兩收或由電匯此款到港隨時可以兩收

祖國要聞

◎◎◎湘垣反對中日銀行之怒潮

湘垣所設中日銀行。因湘人士羣起反對。已將門戶緊檔。牌閉關。不營實行歇業各節。已誌各報。茲將近日情形。接續探誌如左。。

▲日領與省長之駁詰　聞昨十五六日。。日領事接得不負責任之匿名函數十起。迫令中日銀行歇業。否則以暴行對待。特檢原因。函請求省長負責防止。。譚省長當以此種暴行。固應注意防止。惟該行非法組設。民怨已深。進行前途。終恐不利。似仍須遵法立案。以期兩便。否則湘人為生命財產計。在法律內之行動。不能為非法銀行負責云。。日領事昨又致文省長。謂華人在法律範圍內之行動。決不敢有所干涉。惟如專為排日問題集會演說。此為速反國際慣例之非法行為。應請政府負責阻止。幸勿釀成不美之結果。。公署現正擬稿駁復云。。

▲倉知行長要求賠償　該行長倉知氏。。昨偕繙繹至省長署。請該行開幕半月。因湘政府之反對。未能營業。致損失五千元以上。應請政府立刻出示正式承認。妥為保護。。否則應負損害賠償之責。譚省長當以經立案之銀行。政府出示保護之辦法。至於損失有無。姑不具論。。即有之亦是自貽伊戚　政府不能負責。倉知氏復爭論良久。。省長堅拒不肯出示　倉知始出署云。

▲蘇廣同業抵制日貨　五月七日之國恥。。湘中痛恨日人最力　最有成效者　厥惟蘇廣同業會。。蓋因其為承銷洋貨總機關　操縱較易也。茲因中日銀行正在組設蹂躪國權。。前湘死命。故不與該行交易外。並實行不買日貨。。特警傳單。請集同業於十七日上午。。在該會公議一切進行方法云云。。

▲私人團體游行演說　自由演說家彭章龍濤盧一更三君。。對於社會上公益事　素極熱心鼓吹。。茲因日人強力擅設中日銀行　以台灣視湖南。前途危害不堪言狀。。故速合商定　自十六日每日下午三時至九時　輪赴省垣內外各廟觀工廠演說此中利害　務期迪中下等人。實行不用日貨。。不達到取消該行之目的不止云。。　（未完）

◎◎◎中國國有無線電信之調查

據最近調查。中國所有自行裝置之無線電信。特錄如左。。以供閱者。。

（甲）軍艦無線電。（一）海圻（二）海容。。均用最新式之無線電信機　晝達三百海里。夜達七百海里。。（乙）陸地無線電（一）北京（二）南京機件。雖與軍艦相同。惟南京自兵變後。破壞未修　北京者亦久同廢棄。。（丙）陸軍無線電（一）北京南苑（二）天津。（三）保定。。均用一千九百零五年之瑪爾柯里式機件。。（丁）無線電局所。（一）上海。（二）崇明島（三）瓊州。（四）重慶。（五）成都。（六）貴州。。（七）長沙。（八）南甯。皆用得律風式機件。。

○○○那頓藥房廣告

本藥房設在雲埠喜士定街東端門牌一十五號專辦各項西藥書丹丸散皆選上品比別家更有過之而無不及并有上等補身丸發售此丸專治風濕各症并能補腦補血凡身體孱弱及有病者服之應效如神誠為補身藥品中之最良者也零沽每盒價銀五毛六盒價銀二元五毛如華友光顧均一律歡迎仰祈留意　喊線（矢磨）六五六

Knowlton Drug Store 15 Hasting St. East.
phone Sey. 656. Vancouver, B.C.

◀其佛並可▶
大衣裳舖佈告

本公司發售各客之貨物質精良貿易公正實價不二請來光顧貴客定能明證本公司所言之眞實也本公司所有貨物皆是男客應用除靴之外各物俱全

KERFOOT & HALL
Mens Wear
155 Hastings St. East
Vancouver B.C.

馬醫生羅罷氏廣告

Dr. F. S. Ropu V. S. Phone Sey. 435
London Hotel 700 Main St.
Vancouver B. C.

本醫生前在卑詩省政府處當檢查牲畜之職兼精理牲畜病症如牛馬猪等牧畜染有病症一經着手立刻回春查近年華友牧畜者不少恐未及週知故特登廣告以利便華友起見如所牧牲畜有患各種病症者即詳告一切不論日夜無不應召從速馳至施治仰祈注意

本醫生駐緬街門牌七百号崙敦旅館

代理人奇花號陳宜耀
▲奇花喊線矢磨　七七弍▼

◀宜耀公司廣告▶

（門牌六百弍十四號緬街）
YEE YOU & CC.
624 Main St. Vancouver B.C.

啓者本公司承買西人之衣裳舖所有男庄之大褸內外彩褲鞋靴襪帽絲巾頭巾大小夾袋俱全仰　梓里留意光顧準於禮拜六日有大帮靴到步價格從廉請移玉　光臨便知

▲廿元大褸壹套今賣十一元七毛五
▲七毛九小夾袋每個五毛
▲一元說彩每件六五毛
▲壹元五白底雷布彩褲每件一元三

陳宜耀啓

▲（注意　注意）瑞和裁縫舖新張

本店設在喜士定東街　門牌二三四號　專做男女西裝各式趨時衣服　諸君光顧　取價額外相宜　此中十▲喊線矢磨（四〇六七）　本店主人　余贊　黎庇啓

廣永生號廣告

（收買薯仔包）　（包仔薯買收）

（舖）（穀）（麥）（草）（麥）（人）（唐）

Kwong Wing Sang

PHONE SEY. 2360

822 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

本店設在緬街　八百二十二号
崙辦麥穀麥草　麥糠麥米米碎
薯仔麵粉白米　凡屬五穀種類
無一不備如蒙　梓里光顧額外
歡迎
再者本店常有　大帮魚頭坭發
行且是田料用　極生蒔仔瓜菜
每一百磅取價　銀（一元一五）
仰光顧懇　親臨本店或函取
立即應命
電話二三六〇
●●雲高華埠
廣永生主人啓

博雅齋徵聯

◎金門博雅齋第八期特別會聽轆聯題
和中笑松家意
戰外愁竹野神
每比收卷資二毛半（加拿大古巴士担銀紙通用）準新歷四月卅号截卷彙送金山大埠世界報主筆
梁君可先生評閱

◎謝教表（不論收卷多少概行包足卷多仍加列）
甲等五名　每名拾貳元半　戊等卅名每名謝教五毛
乙等五名　每名謝教五元　己等四十名每名二毛五
丙等十名　每名一元五毛　庚等五十名每名二毛五
丁等廿名　每名謝教一元　本齋共取錄一百六十名

第九期特別會題預告（五月十五截亦包足賞格）
窗夢飛女異雲
院懷舞童同電

彙送金山正埠寰陽會館主席　蔡湘荃先生評閱

第十期特別會題預告（六月十五截亦包足賞格）
天生春花寺吟
地死夏草堂飲

彙送駐大埠金山總領事　馮祥光先生評閱

上列題目請吟友剪出續會多擇佳句照下列西字寄來助興
金山大埠都板街九百廿號博雅齋謹告

本博雅齋製笠巴圖章印中西文件光顧者可順取聯榜一張

新發明衛生吸管

每枝一元郵費五仙　藥油每筒二毫五　塞子每對一毫

傷風鼻塞　咳嗽喉痛　哮喘肺壞　胃滯頭痛
腸絞痰塞　炎暑風瘴　失睡頭刺　酒醉嘔瀉
暈車暈浪　時症暴疫　頭暈眼花　火熱氣悶
人衆房局　牖小氣陰　眼熱心焦　肺葉閉錮

（善治）

▲發明者美國人市接雲氏
▲總發行人博雅齋李悠悠

市接雲公司先生惠鑒　早日弟傷風。咽喉痛腫。講不出聲。曾在　貴公司買得市接雲氏衛生吸管一盒。運氣吸之數點鐘之久。而痛腫盡消　聲音如常。弟一生未見過有如此靈驗之良葯　茲再奉上赤銀一元零五仙。請付來衛生吸管葯油四轉。以昌方便　事費清神不勝感佩　達佛埠尹黃錦堯字頓

Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本号接理香港滙單滙水格外相宜
諸君如欲滙銀請來　賜顧為荷

雲哥嘩埠代理人　三記號啓

Sam Kee& Co., 111 Pender St., E.
Phone Sey.525 Vancouver, B.C.

廣東新聞

●●●勘斷台溪爭界案

昨省長公署○○案據赤溪縣知事王大魯呈稱○○竊台溪兩縣西路沖金咀 界堤崩壞 以致水道淤塞○急應修濬○前已呈請委員勘斷在案○○嗣粵海道出巡至縣○○便道赴勘○○因天雨路泥○不能勘竟○面諭知事與台山縣譚知事○○再爲會勘秉公斷定○○知事隨約台山縣知事會勘○○時兩方紳士隨來各豎旗桿 爲界線之標識 互相爭執 不能定斷○經知事呈奉粵海道指令○應請省長委員勘明○○現在春雨連旬○水害甚大 赤屬田頭紳士李長春曾子漢等○招工百餘人○屢請先行開工疏濬○以除水患 知事以界線未經勘定○即行疏濬 恐釀械鬥 再三勸止○今則時迫事急○萬難延緩○若不呈請委員勘明定斷○萬一釀成械鬥○○後患何堪設想○○查台溪兩縣界址 係因土客械鬥○○賴前蔣撫台○於同治六年聯和○以產易產 劃清界址○○是蔣撫台劃界樹碑之告示爲兩縣界線之鐵憑○○凡自同治六年以前之憑據○○由此而失其效力 同治六年以後之憑據 亦因此而無從發生○○理合拈粘蔣撫台劃界告示一紙○○並繪沖金咀界地圖一紙○○備文呈繳 敬乞察核 懇速委廉員○○帶一測量生○○查照蔣撫台劃界告示○○勘明定斷○○以憑修堤疏河○○俾息水患而杜械鬥等情 並抄具前清蔣撫台劃界告示一紙○會勘咀界地圖一紙到署○○朱省長當查此案前經令飭粵海道尹督同台溪兩縣履勘在案○○現該道既因事未能竟勘○○該兩縣又因兩面各執 不能處決 自非另行派員會同勘斷○○不足以清涇渭而弭爭端○○據呈前情○除分別令行○暨函請治河督辦○○選派測量人員○○會同往勘外○○現正遴選廉幹大員前赴該處○○約會台溪兩縣 查明卷牘○按照蔣撫原定界址○將界詳加測勘 秉公妥爲劃定判斷○○務期彼此獲益○○勒石永遵○○仍將勘斷界分明○俾斷葛藤而杜後患云云○蔣撫原示 明日續錄○

(未完)

●●●請派兵駐守古兜

古兜爲患數年○前合申王黃陸數統領之兵力以勦辦○仍未能奏功○近又有水東渡最大之刼擄案發生○交通部委員電報馬總管等數十人○均同幽禁於古兜○○故省報登載申王兩統領○有設行營於古兜之建議○自圓山頭卡長吳象○屯兵殖民之意見書發表後○○邑中紳商○○爲陳宜禮黃緯南陳杏橋黃仲彝葉惠伯鄺翔波等○○近日擬集邑中紳商聯禀當道○請即委員勘踏古兜地勢○○擇要設卡○將香新台赤恩開各營之駐防軍隊○每營減撥若干名○約足百五十名之數○○永久在古兜駐守○以維數邑之治安○如省政府以國庫奇虛建築費難籌○○則旅港數邑紳商○○大可合力捐助一萬數千金○不難咄嗟可籌○聞譚知事以桑梓關係○責無旁貸○陸統領則以親身曾到古兜勦匪○○亦洞悉該處立卡駐兵爲必要故均樂意贊成○願將邑紳意見○代達當道云云○○若然則數邑之治安○○可拭目俟之矣○○

○○○域埠三合公司股份芳名

第二期 二續

岑岳林立榮 周生李强 鄭慶仰 湯關周添 以上俱貳百五十元 林鴻盛拾元

岑福賢 岑連喜 岑長 岑松運 岑遇 岑求忠 岑如發 岑禧 岑欣 謝印 吳福光 每名五元

岑公表弍元 岑毓榮一元

張培性 鍾基 楊源 廖祐 每名五元

周家潤三元 周嵩三元

張節山 張錫琪 岑炳秀 林奕 鄧秉成 林靈 以上每名二元

李翠 林德璋 黃佛 每名一元

▲▲占尾利市埠各昆仲認股芳名列

伍慶三十元 致公堂 鄭慶沛 周秋揚 廖宏燕 以上四名俱二十元

鄭松許 鄭家炎 鄭逢 周奕雁 鄭家嘻 鄭家滋 鄭鉅光 陳賢鏡 袁兆 鄭壽南 黎瑞寬 鄭頌聲 鄭炎聲 盧煥世 陳源嘉 共十五名每名十元

鄭家佐七元

(下用○代者俱作鄭字)

○章子 黃信贊 陳彥達 黃金 ○强 ○泗龍

○瑞昌 ○家合 劉錦 曾池準 陳長 黃亞令

曹忠 ○家教 ○喜聲 ○松就 陳醒 ○妹仔

○柱光 ○如棟 陳享典 共卄一名每名五元

鄭珠濃認銀三元 唐有寬 盧奕暢 ○如鍚 ○家藻

○家楠 梁東樂 曾吉晉 ○家譜 陳其息 廖均

廖宏鵝 ○松瑞 ○秋長 唐秋樂 ○瑞玲 ○乾本

○子永 唐日興 ○瑞偉 陳連長 黎恩 ○松長

陳叠孫 ○瑞聲 岑廣流 ○添女 廖成 唐自裕

○棟光 ○偉光 陳良榮 黃進 侯聖培 陳利

共三拾四名每名二元

◀嘉賓酒樓▶
GAR BING LOW
Phone Sey. 3942
23½ Pender St. E. Vancouver B. C.
(告) (廣) (張) (新)

原是新漢月潔 謹擇四净 地方名珍 包辦百席 日開酒市 招到周全 無分呼唤 諸君光顧

嘉賓八大 井火煌張 灯火新張 適口充腸 美味精良 炒賣清香 任君來嘗 禮義如常 大衆應當 再倡一嘗

本樓主人啓

骨永靴靚
Goodwin's
GOOD-SHOE
大小男靴 工精料眞 實價不二 按價公平

The Goodwin Shoe Co.,
123 Hasting St. E.
Vancouver B.C.

葉成記
SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦鐵器唐關靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價錢格外相宜

英京二埠 成記謹啓

▲▲華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉幷裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二百三十九號 ▲(喊線矢磨七七〇) 西人布朗啓

Plumbing & Heating W. A. Brown
Phone Sey. 770 239 Hastings. East

▲馮周濟護身至寶救苦丹 (每樽十仙 每打壹元)

專治七十二痧症抽筋除痰頭刺氣痛等症功效不能盡述用法俱詳在單內

▲馮周濟神效還魂跌打丸 (每個三毛 每打三元)

刀傷皮破跌打消腫昏迷不醒接筋駁骨切勿輕視

理雲高華周耀初影相館 (代) 把利佛廣記號

域多利埠煌記號 (理) 加利保勝記號

▲總代 美國金山正埠茂利號 (處) 叻麼東昌榮號

▲址住西中理代總▼

館相影初耀周埠華高雲

Yucho Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver B.C.

號記煌利多域

York Kee Co. P.O. Box 1142 Victoria B. C.

號利茂埠大山金國美

Mow Lee Co. P. O. Box San Francisco, Cal.

威德同
HONG ARK SING
53 Pender st. E. Vancouver B. C.

總發行所香港大道中五十八號馮周濟批發

啓者小号新張伊始志在場名揣辦各省地道鮮明藥材參茸玉桂膏丹丸散各家藥酒油糖茶米京菓海味皆選上品異常鮮美衆有羊毛撚結蘇杭雜貨時款鞋襪等發售無不精彩奪目倘蒙 貴客光顧取價格外相宜郵寄又極快便又衆接理書信滙兌銀兩均代捷妥官萬無失悞遠近各客幸留意焉

▲▲朱耀卿先生在本号方脈

司事 朱耀卿 李炳臣 陳明雁 李輔南 佈

P. O. Box 993 Phone Sey. 4977

▲▲▲華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉幷裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二百三十九號 ▲(喊線矢磨七七〇) 西人布朗啓

Plumbing & Heating W. A. Brown
Phone Sey. 770 239 Hastings. East

▲▲▲訪尋李洪賀

李洪賀字超聖台山東坑人也向旅居卑詩省不坎文埠參利園自前兩星期離園出埠已有多日不見他回園其中行踪如何無人察覺致令衆同伴懷疑即生死存亡亦無從證實如洪賀見此訪告當從速修函示及幷請列明住址詳述一切付來以便通信倘有梓里知其下落者均請達知本園以釋疑園毋任感激此佈

不坎文埠參利園李思聖啓
Tom Lee Hammond B.C.

▲▲▲遷舖廣告

啓者叻吆埠唐人舊街廣安號現今遷往本街街尾江南樓樓下照常營業倘有親朋來往書信與銀兩請照舊信箱二百三十八号 P.O. Box 238 付來無誤特此佈聞 囘头
民國六年六月一日 叻吆埠 廣安號謹啓

▲▲▲承受廣告

啓者叻吆埠舊唐人埠徐宜所創廣安號舖木樓一座連傢私什物等全間一概賣與華昌公司承受永遠管業準于西歷一千九百一十七年六月十九號即舊歷丁巳年四月廿七日在廣安舖內交易清楚但廣安舖樓如有按揭會借賬項等輕輒未清等情請早日報明依期到來理妥以清手續但經交易之後不得向承受者是問特登報聲明以免後論此佈 囘头
民國六年 六月一日 叻吆埠 華昌公司披露

三合公司
SAM HOP Co.
Phone 5031 P. O. Box 1226
1633 Government St. Victoria B.C.

域多利埠

本公司經于十一月廿五日開張貿易專辦中西伙食雜貨俱全皆選辦各江上好貨品價廉物美倘蒙坑上各埠僑胞賜顧格外歡迎定選上等貨物付上以圖久遠交易兼接理滙兌代寫囘唐船帋照料行李如蒙委託必力爲妥辦本公司集合大資本而成專爲利便僑胞公益起見非同罔市利者可比仰祈留心光顧如有信件赤咭請照上列西字付來無悞也 ▲喊線五〇三壹

域多利三合公司總司理林立榮啓

▲▲▲占尾利市埠致公堂選舉當年職員芳名

▲正副董岑廣鎏鄭家敦 ▲正副中文書記鄭頌聲鄭振裕

▲正副西文書記鄭尙許鄭泗隆 ▲司庫員鄭逢

▲正副議長袁兆陳良貴 ▲正副監督伍慶鄭家滋

▲核數員鄭瑞昌何益

▲調查員 鄭强 陳利 劉錦 侯聖培 黎寬 鄭松許

▲幹事員 鄭添郁 黃子維 周奕雁 鄭妹仔 唐君煊 梁冬樂 黃亞讚 廖宏仟 黃亞金 陳福貴

▲評議員 鄭家炎 盧煥世 鄭鉅光 鄭柱光 鄭尙銑 鄭家藻 曾吉晉 鄭振旺 陳賢鏡 周洽 伍業 楊沾

▲▲接造帆布篷廣告

精造布篷布帳布帘各樣布袋料美價廉華友光顧額外歡迎

H. M. NUGENT & CO. Phone Sey. 4541

48 Wate St. Vancouver B. C.

每料貳元
半料壹元
雙料四元

鍵胃壯陽有一虎九牛之偉力○自來精新法祕方性純效捷立能調精充足來如源泉元陽堅久力大擯鐵○丸精鹹陽委無不特別舉而堅孕而速○並治遺精久濁夜尿腰酸足患腦虛神短胃弱痰咳哮喘疝氣戒烟善後調經止帶男女諸虛損黃灼生大葯舖在廣東省城外榮欄街口一百十二號代理處◉咸水埠廣義生◉香港上環大馬路寶華齋

腎部元帥

獨腎摩膏　獨腎樂精六倍

黃鼎南民政部醫官

創製　立止遺洩膏　除根遺精丸

新藥熬煉有六百倍力壯陽固精外貼摩腰膏內服此精爲腎部完全健壯之大補品

半料一元　每料二元

每張一元雙料二元
每料二元雙料四元

陽萎精滑易洩難孕腰痛腳軟夜尿久濁帶下男女虛勞白病一貼立愈確有回天奪命之功

每張一元　雙料二元

◎老舖在廣東省城下九甫分棧香港上環大馬路
▲紐約新廣安
▲雪梨新廣興
▲雲哥華廣萬生
▲尾利哗勝利隆

▲▲華源年記公司廣告

啓者弟寓三益樓上頭房開張專接新舊冷熱水龍電火失地自來火各色時款電燈便賣價錢格外相宜如蒙光顧定然妥辦仰乞留心是幸電話詩摩一五一拾号門牌片打街一百叁四号（另承接木工油漆繪畫樓宇圖式）　弟何年披露

▲旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九号房舍通明裝修華麗全座鋪氈電火爐煙每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫈手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女厠所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生　貴客光顧加額歡迎招呼妥當諸君貨房無論接日或接禮拜或接月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲喊線詩麼一八九五

（棧）（客）（利）（名）

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

司事人江贊祐啟

▲圖新軒
自製笠巴圖章承印中西文件

HO SUN HING　Phone Sey., 1113
119 Pender St. East　Vancouver B.C.

New World Ginseng Co.
37A Mott Street
New York. U.S.A.

（十）（二）（大）（原）（因）
（應）（買）（我）（洋）（參）

（一）担保　有大醫生及製藥師保證。。
（二）貨品　參質精美。遠近馳名。
（三）功效　各參之功力。。猛過別家之
（四）出處　至貴之貨。。專採老辣壯大之參。。俱從
（五）販運　名山產出。。專與農業掘參者。。直接販
（六）正氣　買。。本行洋參。延年益壽。
（七）包換　每枝倘不如意。原銀奉回。

（八）揀選　本行特僱數位卓識參學家。。精揀妙品洋參。
（九）慳錢　一磅功力。多過別家二磅。
（十）價平　貨物相宜。衆所不及。
（十一）扣用　買二十五元以上。。每元扣五先。。
（十二）顧客　現有一萬二千家。。皆心滿意足。。

若貴客欲買大帮洋參。。請寄信來。定必特別優待。至辦貨單無論大小。。細心揀選好貨。快捷付上。。望即將辦單寄下。必沾十二大益。包無假謬。。

請認商票

本行在紐約華埠中心勿街三十七號開張仰留心光顧是荷

新世界洋參公司謹啓

新世界洋參公司

▲▲貨價一覽表

（如買某種參請註在某種之下）

▲甲等　洋參每磅六元五毛
▲乙等　洋參每磅五元五毛
▲丙等　洋參每磅四元九毛
▲丁等　洋參每磅三元五毛
▲戊等　大參碎每磅二元五毛
▲己等　參鬚每磅一元五毛
▲特別　洋參磅每四元
　　海貍香　每磅七元五毛
　　海貍香　每對一元
　　臭鼠胆　每個一毛五仙

新世界洋參公司鑒

●請將上列之貨由C.O.D. 寄來

Name.....
No.....Street.....
City.....
State.....
Country.....

●●有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症爲感冒風因初時中風治之不從表解而用下法困其風邪隨脉絡遊走週身歷于骨節而痛風爲陽邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃順告患病衆胞向此津而問焉

廣仁問頓埠門牌一千一百零五號寓邑人馮廷聰拜頒

●●洋煙累我　後咸醫恩

啟者有蒸癮因閃避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右脚大骨求曹統新先生夾回不料異日蒸癮又來神經並起忽發顫狂乘傷跑走跑後將所斷之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只願神經未敢再求先生復斷延遲幾日腐化成膿臭味不堪不得不再請曹先生用葯拔清其膿用銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生斷骨之妙焉

廣大埠士得頓街南生隆寄邑黃忠敬頒

●●恭頒曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳逆脇下有聲向以爲閒至今右脚暴腫大痛徹上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫淫于下故足暴腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頒

廣大埠昃臣街七百零五二層十六號寄邑人余南和掛命別名長指甲恭頒

●●幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失愼折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉

寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人霹靂上言

●●感謝曹統新先生駁骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于是左脚大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷駁藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生駁骨之妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉

廣屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頒

曹統新　內外方脉

承醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書備各症施或有遠年頑痼屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址賜來或着辦症或着訂方或着付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延慢　寓舊金山大埠昃臣街門牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈達知本街新同和話筒六十五號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

包醫跌打　瘋尾血癬
炮碼刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　雙單鷲喉
白濁芒葉　遠年爛脚
喊疳疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

9

鴻儒談笑錄

禳災解厄之怪劇

「續昨」 （觀海）

時座中有一亞鮎哥出而問曰、先生此言極似有理、今日吾黨遭此災厄、可有法而能施救乎、才人曰、昔吾師有言、人有災禍、他亦有禳解之法、惜夫吾不曾學習此道耳、其時有一人名喚頂穿被者、乃起立而言曰、若禳解而能免厄、有何患焉、本埠有一術士名喚大漢公者、聞其昔日在唐山時、曾學得茅山眞傳、有化身隱形之能、捉鬼使神之術、時人呼之爲壓魔大士、他今寓于卡路街門牌四百四十五号、莫若請他到來爲我輩解禳、如何衆人贊成其議、即時命有腦書記寫一信札、交與頂穿被前往相請、那大漢公應召而至、與那班狐群狗黨相見禮畢、分賓主而坐、逢人憎董理、即將事情以告大漢公曰、僕素乏才能、家中糟糠、一尙不能生活、假座卿等何以供給、女曰癡郎勿憚貧也、我等亦不以身口相累、但五日一見臨可也、判袂時二女各以掌擊牛背、生恍然如夢初覺、已在路間、離家不遠矣、後五日二女親詣其館、邀以同行、生不得已就輿而去、行至中途、遇本邨人語曰、范先生何往、范應曰、有要事匆遽、未及下輿、勿怪也、邨人歸告其鄰曰、范生瘋癡作耶、予見其獨行、渠何言其未下轎也、群共爲笑、明日范生歸、羣共問之、范生亦隱約不言、但話前事而已、後至十四日、生又往、迄今十餘朝未返、家中尙不知其信息也、

家庭常識

▲夏日魚肉內用香油、則雖間二宿不壞。

▲鼠之爲害甚烈、損器皿、竊食物尙、靡所不至、而時疫流行、尤屬可危、故衛生家莫不注意及之、今得一法、可用枯荷葉渚鼠穴、鼠自他徙、蓋鼠性最惡枯荷葉氣、嘗讀東坡物類異誌、凡熟食而率以荷葉包之者、亦以備隔宿而防鼠也、屢試屢驗、故亟錄之、

文苑

憲政黨加拿大總支部懇親大會祝詞

維

中華民國六年六月五號、憲政黨加拿大總支部舉行懇親典禮之期、同志弟陳金銓、敬祝

民國萬歲、康總長萬歲、同志萬福、乃爲之詞曰

我黨創造、實賴南海、同志如雲、堅心不改、劬勞報國、舍命施財、今日懇親、中西敬愛、羣賢畢至、近悅遠來、聚首一堂、僑胞丰采、民權發達、震動如雷、名播五洲、威揚萬載、

粵謳

唔好咁戳力咯

（觀海）

爲名班老官而作

噲、老官呀、唔好咁戳力咯、不久就要下箱、下箱時候、何必做到咁周詳、不若返歸房中、快把精神養、等過第二个檯喇、然後再舞刀鎗、汝今在此做戲、都係難以講得口响、因爲昨日轅門罪子、做乜汝唱出二簧、莫咕話地下嘅班睇戲之人、唔知点樣唱、鄒子喚底、方是板路、應當更至木桂英進寶之時、眞正係放蕩、裝脚因何散化、（借用）以致弄得出醜當堂、今日任汝点樣做成、喝彩都係唔駛望、勸汝留番啖氣煲肚呀、更至好過食風羌、此番得了嘅單錢財、雖則亦有數千兩、唉、眞心傷、梓里唔相諒、今日勢唔咕到喇、吃飽臭鷄蛋然後收場

新聞帋

黃岡異事

湖北黃岡縣周山舖地方、有范生年三十許、舘於近邨、（前月卜浣間、忽有二童子造舘、裘帽甚都、口稱隨帶肩輿、迎生教讀、生初以爲戲、手携烟管散步出門、果見扈從煊赫、侍立門外、中置四人肩轡一乘、生辭以有舘、不便赴召、二童子不聽、强使登輿、風馳而去、髣髴東行、行近高山、但見山巔洋式樓房、穿小門角、疊疊重重、雖上海莫能及也、下輿入門、遙見二美女笑厭（下从面）嫣嫣、下榻相迎、甫就座、即有妖姬數輩、環立獻茶、移時捧肴進饌、山珍海錯、羅列席前、俱生平所未睹者、及嘗之、異味奇香、清人臟腑、食畢辭歸、二女曰、今日迎君、非有他故、踐天台之約耳、願君勿以薄菲見棄、生

中華民國六年 ▲新聞帋第五卷

注意 坐脚踏車

能令汝强健兼爽快

本公司之脚車爲卑詩之羣魁企李善參十五元怕皮四十二元五毛普佛四拾五元眉尾四十五元至五拾元如充銀期亦不計息先交現銀十五元餘銀每星期充銀二元五毛兼造各種鎖匙修整各樣器皿希爲留意光顧

HASKINS & ELLIOTT
(2 Stores)
516 Howe St. 412 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.

代理四邑雜誌全年卅五册銀三元半年十八册銀一元七五零沽每册拾仙報費先惠包寄諸君購閱均以最近之期付知

▲▲介紹良醫

中華民國六年六月五號、憲政黨加拿大總支部舉行懇親典禮之期、同志弟陳金銓、敬祝

民國萬歲、康總長萬歲、同志萬福、乃爲之詞曰

我黨創造、實賴南海、同志如雲、堅心不改、劬勞報國、舍命施財、今日懇親、中西敬愛、羣賢畢至、近悅遠來、聚首一堂、僑胞丰采、

嘗聞醫術一道淵且博矣非深于學問精于研究者不足以言醫更非多于臨症善于用藥者亦不足以言醫蓋此中之深奧非弟等所能洞悉惟吾友容君月池儒學通而醫學精洵爲當世之良醫信不誣也向在域埠懸壺數年見其醫學確有心得所治各症屢奏奇效今容君駕臨雲埠弟等敢爲之介紹特登報端以廣頒揚使世之有疾者知所求治焉耳

▲容月池先生寓雲埠裕昌隆內方廠

域埠 自雲埠 李祐佐 羅超然 林立晃 陳扳崇仝啓

域埠羅源生號廣告

常貿易幷接辦取補稅金紙衙案訟務工業經紀

兼代理馬車接載各客快妥梓里出埠行李切勿悞交西人車運因前屢次遭失難追祈將赤交本店定然不悞倘或有事逗留先將行李付出千祈將赤早日寄來本店定必從速妥辦如有信件行李赤請將上列西字付來便妥

▲本舖講線二八六三 信箱八二二 域多利 羅俊謹啓

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
536 Cormorant Street
Victoria B. C.

啓者本店現遷唐人街門牌五百卅六號開張照

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上

▲本堂林弼臣醫寓 ▲講線矢磨三六二七 本堂主人謹告

外科醫生林弼臣

敬人奇雄能

專醫 跌打還魂 續筋駁骨 紅白痢症 湯火損傷 刀傷炮碼 瘰癧瘡科 外科雜症 花柳痔漏

敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懋壺治症速效內地人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有奇所治之症莫不莿到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊雄之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

▲▲頌詞畧列

敬頌良醫 醫愈瘡症 火者埠福和號鄭敬弼恭頌
敬頌良醫 醫愈瘡症 不坎文埠實邑李遲穉敬頌
是良醫也 醫愈花柳 雲高華埠番邑陳河清拜題
神乎其技 醫愈瘡症 二埠元盛號譚德滌敬頌
外科聖手 醫愈駁骨 沙面胆埠鶴邑林力恭頌
敬頌良醫 醫愈駁骨 雲高華埠香邑雷宜榮敬頌
良醫妙藥 醫愈刀傷 雲埠柴冚寧邑林德煜頌
良醫到埠 治愈駁骨 弟林立恒敬題
眞外科聖手 治愈惡瘡 雲埠新寧弟黃宜瓊敬題
廿紀良醫 治愈頑症 雲埠廣東餐館會邑趙楨題
外科妙手 治愈跌打 香山黃道敬題
駁骨能手 駁冚腌骨 會邑林三社敬題
恭頌良醫 治愈脚症 恩邑岑發深敬題
妙葯神奇 治愈瘡科 恩邑岑卿柯敬題
香邑陳波在天寅米被煤炭車夾斷右手
會邑李吟在雲埠跌斷脚骨
日本人神倫在銅偈夾碎手腕
甯邑陳瓊宜在雲埠跌斷右脚
香邑伍敬被火燭車驚馬由車跌落跌斷腰骨
日本人平交在天寅米被煤炭車夾斷右手

▲▲自製應驗各種膏丹丸散發售

丸散太多不能盡錄倘各梓里有症未便來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同炁帋一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到冚春如有信件祈照下列西字付來交林弼臣收無悞郵費買者自理

本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張

廣濟堂醫生林弼臣披露

Kwong Chai Tong No.4 Canton St. Vancouver B. C.

▲▲恭頌外科聖手

啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名醫調理都係技窮罔効累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜鬱鬱無從於是取閱報端聊爲消遣遠見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊見覺來救星轉憂爲喜旋即向先生求賜葯石先生謂此瘡乃係腌癜由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟貿體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癜竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入生感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝悃兼俾同病者上所悶津焉

10

▲▲▲(梁)(毓)(積)(醫)(生)

精醫眼科　咳嗽花柳　風濕足軟　瘰癧痔瘡　跌打諸症

▲自煉各種葯丹花柳藥箭（發售）　回中十

(二)◉◉寓雲埠片打街安定堂　▲通信處西字下列▼

On Ding Tong 75 Pender St. E. Vancouver B.C.

BARBER SHOP
1432 Government St.
Victoria B. C.

覓多利
廣告
剪髮所

本所於是月經遷往
敢富文街舊雲哥化
銀行第三間舖開張
梓友光顧無不歡迎
弟王昌　顏九仝啟
民國六年五月日

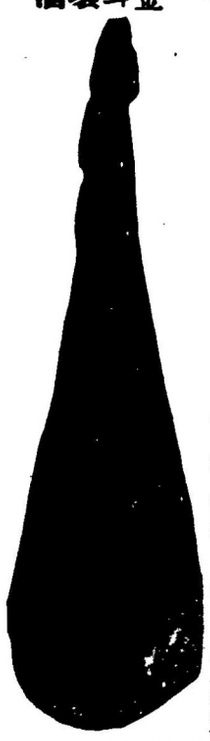
◎◎◎恒利照記廣告
本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備幷鮮明牛肉猪肉牛肚猪肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎是荷
謹在片打街門牌六十一號英字列下
HUNG LEE & CO.,
Pender St., P.O. Box 1416
Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.

五洲大藥房
醫理細心研究人身治染衣柳一症之原由其受毒之形狀最為滴苦危險然以或漏或痛不細審其症之或虛或實不獨其毒之未退徒傷五臟之氣剛毒可乘虛而入於五臟或流行於四肢肌肉或發為衣柳骨痛皮膚血毒紅粒疔毒或全身皮膚瘡瘍刺痛形如蟻咬或魚口便毒難以收口各種病名不外衣柳餘毒之遺患也此藥汁配製平和補血解毒之法幷用凡身子虛弱之人或不受寒涼不受大補者衣柳即服此藥汁百毒消除身體壯健可立凍身效也
定價　每料二十元　每中盒五元　每大盒拾元　每小盒壹元
花柳衣蛇補血解毒藥汁　每料價銀七元
此藥汁乃本醫生細心研究人身治染衣柳一症之原由其受毒之形狀最為滴苦危險然以或漏或痛不細審其症之或虛或實不獨其毒之未退徒傷五臟之氣剛毒可乘虛而入於五臟或流行於四肢肌肉或發為衣柳骨痛皮膚血毒紅粒疔毒或全身皮膚瘡瘍刺痛形如蟻咬或魚口便毒難以收口各種病名不外衣柳餘毒之遺患也此藥汁配製平和補血解毒之法幷用凡身子虛弱之人或不受寒涼不受大補者衣柳即服此藥汁百毒消除身體壯健可立凍身效也
夫天一所生之水化而為精中土所化之液變而為血精與血乃水穀精氣變化而成者也上而貫通頭腦營衛全身滋潤臟腑舒養百病不侵益特製此丸生精壯血強腦寧神凡男婦身體虛弱及種種勞倦致弱精血不足種氣不爽者皆可速服此丸便能多增精血體魄強健矣◉每料二貳　扣廿二貳
補腦精血丸
筋骨與夫知覺運動無一非精血所營養而能生者也是故精血足壯後腦力強百病不侵益特製此丸生精壯血強腦寧神凡男婦身體虛弱及種種勞倦致弱精血不足種氣不爽者皆可速服此丸便能多增精血體魄強健矣◉每料二貳　扣廿二貳
內痔解毒丸
內痔一症世人最多染之其發病之原由多因嗜吸煙酒或肉食太過致令脾臟燥大起大腸致成此症其發作之處有在大腸起粒或在肛門起粒或大便時則見鮮血流出痛苦不堪或常有膿湧流出或有漏而成其病常覺咀陰濕如有濁水流出如水乳相勻或數月或數年者雖無痛苦但收捐腎氣子腸之關繫莫大焉祈速服此丸則濕氣除而濁自止矣
每盒定價伍員
經驗小腸氣痛斷根散
此藥汁乃補血生精滋陰潤肺強壯腦力固健筋骨補虛勞潤顏色凡各種精血虧之陰虛失補虛勞之能令全體壯健
◉每扣壹盒十二元五（郵費每磅加費二毫）
此丸專以活血消毒之法搜除衣柳久年積染各種惡毒等病新舊皆治
◉每料七員　◉半料三員五毫
經驗夜夢遺精丸
此丸乃用滋陰潛陽平肝益腎生水固精等藥製煉為丸專治男子水少火燥肝腎大盛常見夜夢洩精等病或連夜而洩數日而洩此丸調和陰陽交合心腎陰氣既和洩無燥動而洩自止矣
實驗久年虛濁丸
虛濁一症乃由衣柳白濁初起誤服寒涼清利等藥過多以致脾腎受濕失其次清而成其病常覺咀陰濕如有濁水流出如水乳相勻或數月或數年者雖無痛苦但收捐腎氣子腸之關繫莫大焉祈速服此丸則濕氣除而濁自止矣
每盒定價伍員
此藥汁乃補血生精滋陰潤肺強壯腦力固健筋骨補虛勞潤顏色凡各種精血虧之陰虛失補疲弱者服之能令全體壯健
◉每扣壹盒十二元五（郵費每磅加費二毫）
此丸專以活血消毒之法搜除衣柳久年積染各種惡毒等病新舊皆治
◉每料七員　◉半料三員五毫

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594　Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B.C.
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散列下
儒醫甄滴生先生寓內方脈

自來血膏賣
參茸海狗鞭補腎丸每兩壹元
本堂近在卿子真沒每丸每服伍毫
蛾眉救主膏生肌續筋膏每張壹元
參茸延白酒解毒丸每服叁毫壹元
補腦安心平神丸每料七毫
設行去瘀須理止痛散每服伍毫
設行去瘀須理止痛散每服拾毫
五止肚痛丸每服伍毫
通經散行丸每服伍毫

常有
正脾胆
◉海狗鞭　◉脾巴腎核
◉臭鼠胆　◉正花旗參
金耳環酒
陳茵跌打



英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.
啓者本店開張於城多利數十年于茲矣專辦俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本鄰船客位料理周到久蒙梓里嘉許茲店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎
城多利英昌隆司事人李進啓

廣興祥
Quong Hing Chong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B. C.
本店在片打街門牌二三六號專辦上等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全各色美酒四時瓜菜各嶺齊備從廉按價發客　兼接理香港滙單快捷無悞希祈留心光顧　喊線矢慶二六六
◉專辦鮮魚鷄鴨發行
雲高華埠　廣興祥號司事關啟啓

三盛連記
Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.
本號精造各款頂靸皮靴工精料眞不惜工本專比美於西人所造之工料兼修整舊靴取價從廉現辦劉省城正字號壹等紋索每為音樂家所稱許幷有衣襪香皂雜貨發售仰祈賜顧舖在片打街門牌壹號
三盛連記謹啓

本樓在雲哥華埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四三六七皇家信箱五九四

綸昌號
(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.
本店自創斯業　至今廿有餘年
久蒙梓里光顧　自知惠我如天
今又加聘縫師　趨時西裝兼全
各色羊毛線仔　搓結內衫外褲
樹膠鞋與襪帽　貨品俱是華妍
函取來自外埠　依期妥附週旋
華埠
雲高　扁打東街綸昌號啓

衛生補血汁
活血消毒丸
此種祖衣柳風濕等病可連服此丸功效卓著屢試屢驗萬無一失◉每瓶定價三員
◉久年爛腳生肌膏二元
◉衣柳搜毒丸每瓶二元
◉內痔活血解毒丸每瓶二元
◉立止牙痛散每瓶二元
◉擦紅解毒丸每瓶二元
◉海狗腎寶丸每瓶十元
◉婦科白帶丸每瓶十元
◉化痰止咳丸每盒五毛
◉白濁利尿散每服五毛
◉外搽癬藥水每瓶壹元
◉婦科種子丸每瓶十元
本藥房各種丸散太多限於篇幅難錄如各症請賜函詢或有信銀郵照下列門牌寄無誤無論內外各症請賜函詢或有信銀郵照下列門牌寄無誤

美國大埠仁安大藥房
內外科醫生趙裴彬
包醫衣柳各種雜症

本醫生所製各種壽丹丸散幷包醫各種花柳雜症功效卓著幷蒙各埠僑胞來書讚頌者不知凡幾如各埠梓里無論所患何病難來就診者可將病源細詳幷將銀仄照下列門牌付來弟定當研究對症發藥毋負委任焉耳
(注)寄藥郵費
(意)諸君自理
仁安大藥房
醫生趙裴彬謹啓
Dr Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 727 Wash. St. S.F. Cal.

壯陽三鞭補腎丸
參茸鹿膠補血丸
此丸乃本藥房認真製造寰球著名之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專用正海狗鹿鱷三鞭幷配以參茸鹿巴各等補腎生精壯陽等葯製煉而成其功用乃專補腎家虛弱精血兩之或少年結婚色慾過度致令腎陽內虛陽物不舉交合無趣腎冷遺精夜便多次便後餘滴膿軟耳鳴種種等病新速服此丸生精壯血培元則身體強健矣
定價　每料二十元　每中盒五元　每大盒拾元　每小盒壹元
此丸乃本藥房認真製造寰球著名之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專用正海狗鹿鱷三鞭幷配以參茸鹿巴各等補腎生精壯陽等葯製煉而成其功用乃專補腎家虛弱精血兩之或少年結婚色慾過度致令腎陽內虛陽物不舉交合無趣腎冷遺精夜便多次便後餘滴膿軟耳鳴種種等病新速服此丸生精壯血培元則身體強健矣

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專醫科花柳癰疽跌打內外方脈奇難雜症向在香港澳門省城有十餘載所治各症久為同胞稱讚得蒙名中外今遊美境帶有自製應驗膏丹丸散藏將各藥列後各埠病症若難來就診者可將病源詳述付函取藥幷將銀照下列門牌付來劉日初醫生
治眼中倒插睪毛散每帖五元
遠年頑癬應驗散每帖銀一元
眼中痛澀羞怒散每服銀二元
點無眼神效散每帖銀五毛二元
痰膿內消丸每帖銀二大元
婦科經期腹痛丸每個銀五毛
丸散太多不能盡錄倘各紳里惠顧請向近地之信局或銀行買未照西字付來無悞（付藥部費貳員者自理）
劉日初謹啓
人參狗鞭壯陽丸每帖五元
化痰止咳斷根丸每帖一元
內傷吐血斷根丸每帖一元
夜夢遺精丸每帖銀二大元
花柳白濁無憂丸每帖一元
花柳衣蛇毒丸每帖二元
跌打去瘀止痛散每帖五元
疳疔魚口便毒丸每帖五元
久年心氣痛散每帖五元
補身壯陽九醜丸每個一元
惡毒瘡科膏藥每張銀一元
治腳氣腫痛藥水每帖五元
退眼中起膜散每服銀二元
小兒丸疳散每帖銀二元
拔毒生肌疳疔散每帖二元
花柳解毒藥酒每帖銀五元
補腎壯陽種子丸每盒五元
跌打損傷丸每個銀二毛五
拔毒生肌疳疔散每帖二元
點眼光明退膜散每帖二元
婦人產後目痛散每服二元
氣腫濕爛膏藥每張銀一元
天下聞名萬應膏藥每張五毛
小兒痘瘡病目散每服銀二元
花柳扶元搜毒散每服銀五元
喉症外貼散每帖銀二大元
小腸氣痛散每服銀一大元
婦科白帶丸每個銀一大